

क्या कहीं छुपा है!

सन छियासी खिसकता मुझसे बेहद दूर जा चुका था। इसी वर्ष डरा सकपकाया मैंने बर्लिन में कदम रखा था। न सिर्फ शुरू के दिनों से बल्कि बाद के भी कई वर्षों से एक जुड़ा नाम मुझे आज तक याद आता है।

बगैर किसी परिचय के यहाँ आए तमाम इन्डियन स्टूडेंट्स के शुरू के दिनों की सबसे बड़ी समस्या एक छत होती है, जिसके बगैर यहाँ एक कदम भी नहीं बढ़ाया जा सकता। यहाँ कि टंड सड़की या पार्कों में रह कर झेली नहीं जा सकती। एक नाम के रहते हुए भी इन्सान बेनाम रहता है।

पता नहीं फ़ाऊ ग्रानोव्की को मुझ पर कैसे दया आ गई! उन्होंने सारे कानून परे रख कर हाऊस एन के कमरा नम्बर तीन सौ बीस की चाबी मुझे पकड़ाते हुए कहा: जा कर अपना कमरा देख लो। अगर पसन्द आए तो आज ही शिफ्ट हो लो। कल कभी भी आ कर अपना कान्ट्रेक्ट साईन कर जाना। अपनी टूटी फूटी अन्ग्रेजी में मुझे मेरे हॉस्टल का पता बताते हुए वो अपने सिल्वर रंग के वे एम वे में जा बैठी।

फ़ाऊ मायर से स्पष्ट ना सुनने के बाद तो मेरे आँखों के सामने ऐसा अन्धरा छाया कि स्टूडेंट्स फेरवाल्डिंग के ऑफिस से बाहर निकलने के बाद मेरी टांगें कोंपने लगी। मुझसे खड़ा तक न हुआ जा रहा था। मैं धम्म से बरामदे में लगे एक बेंच पर एक तरह से ढेर हो गया। इस ऑफिस में स्टूडेंटों के आने जाने का तौता टूट ही न रहा था। कई इन्डियन चेहरे भी नजर आए पर उनकी आँखों में मुझे बस हिकारत और खिल्ली ही नजर आई। मेरे सारे स्नायू शिथिल हो चले थे। ऑफिस के बन्द होने का समय भी नजदीक आता जा रहा था। मैं इसी आशा में वहाँ बैठा रहा कि शायद किसी को मेरी हालत पर तरस आ जाए पर सभी मुझ पर एक नजर डाल कर आगे बढ़ जाते थे। मेरे इर्द गिर्द एक अपरिचितों का संसार था।

ऑफिस के बन्द होने का समय आया। इसके पहले कि मुझे वहाँ से खदेड़ा जाता मैंने अपना सूटकेस उठाया और चलने को हुआ था। तभी फ़ाऊ ग्रानोव्की बाहर आई थी।

तीन दिन के बाद ही मेरा इन्ट्रेन्स एकजाम था। दूसरे दिन से ही मैं इसकी तैयारी में लग गया। न मैंने रात को रात समझा और न दिन को दिन फिर भी मैं फेल हो गया। पर बर्लिन के टेक्निकल यूनिवर्सिटी के लैंग्वेज कोर्स में मुझे एडमिशन मिल गया और मेरे तीन महीने का वीजा छ महीने के लिए एक्सटेंड कर दिया गया। मुझे काम करने की अनुमति न थी और मेरे पास एक अधेला तक न था।

मैं नहीं समझता कि मेरे शुरू के महीनों का संघर्ष या इन छ महीनों की लानतों को सिर्फ मैंने अकेले ही भुगता हो।

मेरे ही फ्लोर पर एक छोटे से कमरे में एक केन्या का लड़का रहता था। उसका नाम इनोसेन्ट था। उसके पास काम करने की अनुमति थी, पर काम वाम उसके वश का न था। चौबीस घन्टे वो नशे में धुत्त रहता था। न उसे खाने की परवाह थी न पहनने की। कभी कभार वो कम्पाईन्ड कीचन में बस लोगों के छोड़े खाने ही चुराने आता था। उसके वर्क परमिट से ही मैंने अपने शुरू के छ महीने निकाले, पर मुझे अपने कमाये पैसों का साठ प्रतिशत उसे दे देना पड़ता था।

कमरे के किराये के मामले में फ़ाऊ ग्रानोव्की मेरे लिए हमेशा उदार रही जो मैं समय से न दे पाता था। मेरी मजबूरियाँ वो समझती थी। इन्डिया से लाए कपड़े या माँ के बुने स्वेटर्स शायद यूरोपीय स्तर के न थे पर मैं उन्ही को पहनता था।

कई वर्षों के बाद अपनी किसी बातचीत में फ़ाऊ ग्रानोव्की ने मुझसे एक बार कहा भी था: मैं तुम्हारे शुरू के दिनों और तुम्हारे जीवन को जानती हूँ। तुम्हें किसी भी तरह की चकाचौंध अन्धा न कर पाई। तुम ठहरते तब हो जब तुम चाहते हो। चलते तब हो जब तुम चाहते हो। तुम्हारा हँसना बोलना, तुम्हारा खिलखिलाना सब कुछ तुम्हारे चाहने से ही जुड़ा है। तुमसे तुम्हारी अपनी धूरी छुड़वाई नहीं जा सकती।

फ़ाऊ ग्रानोव्की को मैं शारलोट नाम से शायद साल भर के बाद ही पुकारने लगा था। सप्ताह में कम से कम एक बार वो तो मेरे कमरे में आती ही थी। मेरा हाल चाल पूछ कर एक कप चाय पी कर वो चली जाती थी। मैंने उससे कभी उसकी उम्र न पूछी पर मेरा अनुमान गलत न था। सन छियासी में वो पैतालीस वर्ष की थी, पर उम्र के मकड़े ने अभी तक न तो उसके चेहरों पर न उसके गले पर न और कहीं अपना मकड़जाला बुनना शुरू किया था और न ही कहीं मुझे कोई नीली उभरी नसें ही नजर आती थीं।

एक उन्मुक्त व्यवस्था और समाज में मैं आ गया हूँ, ये धीरे धीरे मुझ पर जाहिर होता चला जा रहा था।

मेरे जर्मन की क्लासें आठ बजे शुरू होती थीं और बारह बजे खत्म हो जाती थीं। इसके बाद मेरे पास समय ही समय होता था। सिबसेन्टेन यूनि नाम के रोड पर ही टेक्निकल यूनिवर्सिटी की मेन बिल्डिंग थी और कई संकायें भी थीं। इसी सड़क पर एरन्ट रोयटर प्लास नाम के मेट्रो के समीप ही टेलिफुन्कन हाऊस था, जहाँ शाम को तमाम दूसरे लैंग्वेजों की क्लासें लगती थीं, जिनकी कोई फीस न थी। समय काटने के लिए मैं वहाँ स्पेनिश और फ्रेंच सीखने लगा। आठ बजे तक मेरी क्लासें चलती थीं। टेलिफुन्कन हाऊस से मेरे हॉस्टल तक सिबसेन्टेन यूनि की चौड़ी सड़क और उससे लगे फूटपाथों के किनारे पता नहीं कहाँ कहाँ की लड़कियाँ हर दस कदम पर आ कर खड़ी हो जाती थीं, जिनमें से तो कई मुझे बीस वर्ष की भी न लगती थीं। सड़क के एक ओर एक पुल था जिसके ऊपर से लोकल ट्रेने गुजरती थीं। इस पुल के नीचे कई गैरेज थे। वहीं ये अपने गृहकों को ले जाती थीं। सड़क के दूसरी ओर लम्बी लम्बी ट्रकें खड़ी रहती थीं जिनके ड्राइवर्स भी इन्हे अपने कैबिनो में ले जाते थे।

मेरे हॉस्टल के समीप ही एक टीयर गार्डन नाम का एक बहुत ही बड़ा पार्क था। इसी पार्क से होकर मैं सोलोगीशर गार्डन के आल्डी में खरीददारियों के लिए जाता था। गर्मी के दिनों में ये पार्क खचाखच भरा रहता था। यहाँ भी खुले आम कुछ इसी तरह के धन्धे होते थे। अब अगर इसे किसी ने अपना पेशा ही बना रखा हो तो उसकी कैसी नुक्ताचीनी! बस इनकी मजबूरियाँ मुझे कहीं न तो दिखाई देती थीं और न समझ में आती थीं।

मेरे जर्मन के क्लास में एक पेरु की भी लड़की पढ़ती थी सिल्वाना। बड़े तीखे नैन नक्श थे उसके। क्लास में वो मेरे बगल में ही बैठती थी। शुरू के दो महीने वो किसी जर्मन परिवार में रही। बाद में वो मेरे हॉस्टल के सामने वाले हॉस्टल ओ में आ गई। अक्सर मैं दूसरे लड़कों से उनके उसके साथ रात गुजारने की सुनता था, पर मैं उनकी बातों पर कान न रखता था।

उन दिनों रोमांस की मेरी अपनी ब्याख्या थी। एक प्रक्रिया जिसमें मुझे पिघलना था, उसके बाद ही अन्यान्य बातें आती थी। सिल्वाना को ये सब बड़ा उबाऊ लगता था।

एक बार हाऊस ओ के डिस्को कम बार में उससे मेरी मुलाकात शनिवार की शाम को हुई। अपने वीयर का ग्लास लिए वो मेरे पास आ पहुँची। मैं भी बार पर बैठा वीयर पी रहा था। जब तब वो मुझे नाचने के लिए भी बाध्य करती रही और मैं उसे मना करता रहा। दो बजने को आए। डिस्को के बन्द होने का यही समय होता था। मैं भी उठा और चलने को हुआ। तभी सिल्वाना ने कहा: आओ मेरे कमरे में। वहाँ आराम से बैठ कर कीवी

की लीकर पीते हैं।

मैं भी सोचा क्या बुरा है! चले चलो। इसी बहाने उसकी आँखों में आँखें डाल लूँगा।

मुझे एक ग्लास में लीकर डाल कर सिल्वाना अपने कमरे के पर्दे के पीछे ही अपने कपड़े बदलने लगी। जब वो पर्दे से बाहर आई तो उसके वदन पर एक ढीला ढाला नीले रंग का मुचड़ा हुआ टी शर्ट और एक बेहद तंग और छोटी सी जीन्स की घिसी शॉर्ट्स थी। अपने ग्लास में लीकर डाल कर वो मेरे सामने लगे पढ़ने वाली मेज पर जा बैठी। एक सरसरी नजर से मैंने उसका कमरा देखा, जहाँ सिर्फ अस्तव्यस्ता थी। उसके बिस्तर का तो और बुरा हाल था। आधे से ज्यादा चादर जमीन पर तकिये यहाँ तो रजाई वहाँ। कमरे की दीवारों पर न जाने कितने हॉथ की बुनी छोटी छोटी चट्टाईयाँ यहाँ वहाँ उटपटांग ढंग से टंगी थीं, जिन पर धूल ही धूल जमे थे।

एक ही साँस में वो ग्लास खाली करके फिर से अपना ग्लास भरने लगी। आधे नशे में तो वो पहले से ही थी। वो मुझसे कुछ कहना चाहती थी। एक दो बार मेरा नाम लेकर उसने कुछ कहना भी चाहा फिर पता नहीं क्यों टाल गई। मैं निर्निमेष उसे देखा जा रहा था। जब तब वो मेरी ओर देखती थी फिर अपनी नजरें फेर लेती थी। अपना ग्लास खत्म कर के मैं चलना चाहा तो वो अपने मेज से झटके से कूदी और बड़ी मजबूती से मेरा दाँया बाँह पकड़ कर कही: मैं जानती हूँ कि तुम मुझसे क्या चाहते हो। मेरा दोस्त पेरू मेरे लौटने का इन्तज़ार कर रहा है। मैंने उससे शादी का वायदा कर रखा है। मैं अपना वायदा नहीं तोड़ सकती। तुम मुझे अपने दलदलों में न घसीटो। मेरे साथ जब भी सोना चाहो, आकर सो लो। इसके अलावे मैं तुम्हें कुछ नहीं दे सकती। क्लास के दूसरे लड़के इसके अलावे मुझसे कुछ नहीं चाहते और मैं भी उनसे इसके अलावे कुछ नहीं चाहती।

मैं अपनी बाँह छुड़वा कर अपने कमरे में चला आया।

एक देवदास मेरे मन में कहीं से न जाने कब आ बसा था, जो रह रह कर जगता था और रह रह कर सोता था। मैंने क्लास में सिल्वाना के बगल में बैठना तो बन्द कर ही दिया, उसके हलो हाय का जवाब भी देना बन्द कर दिया। न चाहते हुए भी उसका तिरस्कार करना शुरू कर दिया। मैं उसके दिल को ठेस पहुँचाना चाहता था। पता नहीं मैं कितना कामयाब रहा! पर आए दिन मैं अपने क्लास के दूसरे लड़कों से सुनता रहा कि पेरू की लड़कियाँ बड़ी टेम्परामेंटल होती हैं।

मेरा देवदासत्व किसी काम न आया। सिल्वाना अपने वायदे पर डटी रही और अपना जीवन अविचलित जीती रही। उसने अपने को विल्कुल अन्जान बना लिया। मुझसे हलो हाय तो दूर मुझे लगता था, जैसे वो मुझे पहचानती तक न हो।

दो वर्षों के बाद पता नहीं क्यों मुझे उसकी याद आई। मैं एक निर्लज्ज की तरह उससे मिलने गया। जब मैंने उसका दरवाजा खटखटाया तो दरवाजा एक कुर्से ने खोला। अपने कमर तक बढे बाल वो घोड़े की पूँछ की तरह एक रीबन से बाँध रखा था। एक दो इंच की चढी में वो मेरे सामने करीब करीब करीब नंगा खड़ा था। उसके वदन पर बाल ही बाल थे। उसे देख कर एक बार तो मेरा मन डूबने को आया। मन मजबूत करके मैंने उससे सिल्वाना के बारे में पूछा। पता चला कि वो छ महीने पहले पेरू वापस चली गई है। मैंने राहत की साँस ली।

सिल्वाना का पेरू वापस चला जाना मुझे ज्यादा पच्य लगा। अगर वो अपने कमरे में इस भालू के साथ दिख गई होती तो मेरा जीवन ही दूभर हो जाता।

आज तक मुझे बर्लिन में घोपाल बाबू की कही एक बात भूले भी नहीं भूलाई जाती। पता है तुम्हें! यूरोप या दूसरे देशों की लड़कियाँ अपना नथ उतरवाते समय एक वीहड़ जंगल में खो जाती हैं, जहाँ एक अलाव जलता होता है। अलाव के चारों तरफ एक से एक बदशक्ल हब्शी अपने गुप्तांग किसी पत्ते से ढँके अपनी ढपलियाँ बजाते कूद कूद कर नाचते होते हैं। ये लड़की अलाव से थोड़ा हटकर अपने घूटनो पर अपना सर धरे एक मेमने की तरह बैठी होती है। अचानक एक भीमकाय लौहबदनी हब्शी पता नहीं किन किन जानवरों के हड्डियों की माला पहने नशे में धुत्त वहाँ आता है और वहाँ बैठी मेमने को एक झटके में अपनी गोद में उठाकर फिर जमीन पर पटक देता है। इस मेमने के कानों में ढपलियों का स्वर एक बार तेज हो कर फिर मद्धम होने लगता है फिर खो जाता है। इन लड़कियों को प्यार नहीं एक भट्टी में तपी लाल रंग की मोटी सलाख चाहिये।

घोपाल बाबू सुवास चन्द्र बोश के जमाने से बर्लिन में रह रहे थे और एक एकाकी जीवन जी रहे थे। पता नहीं किस वजह से उनका एक जर्मन पत्नी से अपना वैवाहिक जीवन टूटा! सम्भवतया उनकी जर्मन पत्नी शादी से पहले कई बार इस वीहड़ जंगल में उन्ही के शब्दों में उस भीमकाय लौहबदनी हब्शी से अपना नथ उतरवा आई थी और अपना नथ उनसे भी इसी तरीके से उतरवाना चाहती थी।

अब रविन्द्र नाथ टैगोर की गीतांजली से प्रभावित और अभिभूत घोपाल बाबू एक भट्टी में तपी लाल सलाख कहाँ से लाते!

मेरे मन में तो बंगाल का सिर्फ एक देवदास जी रहा था और उनके अन्दर तो पूरा बंगाल ही।

खैर इसके पहले मैं सिल्वाना की साँवली तलैया में छलांग लगाता वो अपने मन का नथ अपनी मुट्टी में भींचे पेरू सदा के लिए वापस चली गई।

वस एक बात का मुझे आसरा था कि शारलोटे का संवल मेरे पास है। जब मेरा मन घबराता था, तब उसे ही मैं फोन कर लिया करता था। बर्लिन में मुझे आए दो वर्ष हो चले थे, पर मैं शारलोटे के बारे में कुछ नहीं जानता था।

ऐसे ही किसी एक शनिवार को उसने मुझे फोन करके अपने ऑफिस में आने को कहा। मैं अचंभित वहाँ भागा गया। ऑफिस में शारलोटे अकेली बैठी थी। जब उसने अपनी नजरें उठाई तो मेरा जी धक्क करके रह गया। उसका पूरा चेहरा आँसुओं से भीगा हुआ था। इशारे से उसने मुझे बैठने को कहा। मैं चुपचाप बैठ गया। शारलोटे से कुछ बोला न गया। वो अपने को सहज बनाने में लगी रही।

शारलोटे के पति गुजर गए थे। वो थे भी थोड़े ज्यादा उम्र के। शारलोटे की परवरिश एक जर्मन दम्पति ने की थी। उसके असली माँ बाप को ढूँढा न जा सका। दो ही बातें शारलोटे को सम्भव लगती थीं। या तो उसके माँ बाप सेकेल्ड वल्ड वार के वम बारी में मारे गए या फिर यहूदी थे और हिटलर के डर से किसी दूसरे देश भाग खड़े हुए। वो एक हाईम में दूसरे बच्चों के साथ पल रही थी। जब वो तीन वर्ष की थी, तब इस दम्पति ने उसे एडाप्ट कर लिया। इनके पास अपनी भी एक बेटी थी, जो उन दिनों आठ महीने की थी।

समय गुजरता गया। शारलोटे स्कूल की पढाई के बाद यूनिवर्सिटी न जा कर एक तीन साल का कोर्स करने लगी। जब वो इक्कीस वर्ष की थी, तब उसे अपने जीवन में शादी का पहला प्रस्ताव मिला और वो भी अपनी उम्र से पन्द्रह वर्ष बड़े हेरवर्ट का, जिसे वो अपने बचपन के दिनों से जानती थी। वो कोई गैर न था बल्कि उसकी तत्कालीन माँ का चचेरा भाई था। पढाई लिखाई तो उसने न की थी, पर वो पत्थरों से मूर्तियाँ तराशता था। कई बार वो शारलोटे को अपने कारखाने में भी ले जा चुका था जो एक टूटे फूटे गैरेज में था। उसकी एक दो मूर्तियाँ विक ही जाती

थी। उसका बाकी खर्चा उसके माँ बाप उठाते थे।

शारलॉटे ने हेरवर्ट के उम्मीद की परवाह न करते हुए शादी के लिए हॉ कह दी। उसके माँ बाप इस शादी के सख्त खिलाफ थे, जिसकी शारलॉटे को कोई परवाह न थी।

शादी के एक वर्ष बाद उसने एक बेटा जना, जिसका नाम उसने मिखाएल रखा। शादी के बाद शुरू के दिन संघर्ष में ही गुजरे। घर का खर्चा चलाने के लिए शारलॉटे को एक नौकरी ढूँढनी पड़ी। उसने अपने सास ससुर को अलिवदा कहा और अपने पति और बेटे के साथ एक दो कमरे के मकान में आ गई।

अपने पति के लिए भी उसे कुछ न कुछ करना था। अपने बैंक से कर्ज लेकर उसने अपने पति के लिए एक स्टूडिओ खोली। बड़े आकर्षक ढंग से वहाँ हेरवर्ट की तराशी मूर्तियाँ सजाईं। धीरे धीरे हेरवर्ट के पास लोगों की माँगें आने लगीं। ड्राईंगरूमों में पत्थर की मूर्तियों के रखने का रिवाज न उन दिनों था और न आज है, पर लॉनों में बड़े बड़े पार्कों में बड़े बड़े ऑफिसों के सामने या चौराहों पर ऐसी मूर्तियाँ रखी जाती हैं। समय के साथ हेरवर्ट का काम इतना बढ़ा कि शारलॉटे को अपनी नौकरी छोड़ कर स्टूडिओ में आना पड़ गया। समय से डिलिवरी देने के लिए हेरवर्ट भूखा प्यासा दिन रात अपने काम में जुटा रहता था। परिवार की माली हालत तो कब की सुधर चली थी।

शारलॉटे के पास अब एक चार कमरों का अपना निजी मकान था जो बर्लिन के एक बहुत ही अच्छे इलाके में था। जो भी थोड़ा बहुत समय उसे मिल पाता था, वो अपने मकान की सजावट में लगाती थी।

मिखाएल भी पढ़ने लिखने में बढ़ा मेधावी निकला। स्कूल की पढ़ाई के बाद वो वकालत पढ़ने लगा। उसे अपने नाक नक्श और कद अपने बाप से मिले थे। एक अन्धा भी उसे देख कर कह सकता था कि वो हेरवर्ट का बेटा है।

फिर एक समय आया जब बर्लिन में ही नहीं पूरे जर्मनी में कपड़ों की बड़ी बड़ी दूकानों के शो विन्डोस पर प्लास्टर ऑफ पेरिश के बने पुतले सजा धजा कर रखे जाने लगे। हेरवर्ट पर काम का बोझ इतना बढ़ा कि उसे एक दूसरी स्टूडिओ लेनी पड़ी और काम पर दसों आदमियों को रखना पड़ा। दस साल के अन्दर हेरवर्ट ने ठीक ठाक पैसा जोड़ लिया था। वस जब वो साठवीं साल में कदम रखा तब उसके स्वास्थ्य ने जवाब दे दिया और वो बीमार रहने लगा। उसे संतोष वस एक बात का था कि इस बूँच में प्रतिस्पर्धा बढ़ने से पहले जितना भी बटोरा जा सकता था, वो बटोर चुका था। मिखाएल अपनी पढ़ाई खत्म करके पब्लिक प्रोसिक््यूटर बन गया था। उसने इवोन नाम की एक लड़की से शादी कर ली और समय के साथ एक बेटे और एक बेटी का बाप बन गया।

हेरवर्ट अब कुछ ज्यादा ही बीमार रहने लगा। उसने अपनी दोनों स्टूडिओ बेच दी। छ साल तक वो अपनी बीमारी से लड़ता रहा। उसका एक पॉव अस्पताल में और दूसरा घर पर होता था। उसे लन्ग कैंसर हो गया था। उसे एक थिरेपी दी जा रही थी। दूसरे शब्दों में उसकी मौत से लड़ा जा रहा था। जब तब उसे अस्पताल में भी रख लिया जाता था और मोर्फिन की बड़ी बड़ी खुराकें दे कर उसे सुला दिया जाता था।

वो अपनी ऑब्ज शारलॉटे की गोद में मूँदे, उसका ये सपना पूरा न हो सका। अस्पताल के फोन पर शारलॉटे अपने नाईट गाऊन में ही स्टेयरिंग सम्हाली और बिना किसी स्पीड लिमिट की परवाह किये अस्पताल जा पहुँची, पर हेरवर्ट उससे रूठ कर बहुत दूर जा चुका था।

क्योनिगिन लुउईसस्ट्रासे के एक कॉफी हाऊस में बैठा मैं शारलॉटे का इतिहास सुने जा रहा था।

इस लम्बी मुलाकात के बाद उससे मेरी छिटपुट मुलाकातें सिगमुन्डसहोफ में ही होती रहीं, जो वस हालचाल पूछने तक ही सीमित रहीं। एक बार वो सिगमुन्डसहोफ आ कर मुझे अपने घर लिवा गईं, जहाँ जाने के बाद मुझे उसके सालगिरह का पता लगा। इस बात का उसने मुझे कोई भान तक न होने दिया। इसी दिन मेरी जान पहचान उसके बेटे के परिवार से हुई। इनके अलावे कोई दूसरा मेहमान वहाँ न था। फोल्क्स पार्क के बीचो बीच शारलॉटे का चार कमरों का मकान जितना मुझे बाहर से भव्य लगा, उससे कहीं बहुत ज्यादा अन्दर से। ड्राइंगरूम में हेरवर्ट की तराशी कई मूर्तियाँ लकड़ी के नक्काशीदार मेजों पर सजी पड़ी थीं। बालकोनी की तरफ एक शीशे की लम्बी सी मेज पर एन्टिक गमलों के पौधे तो छत तक बढ़ आए थे। मुझे ये पता न था कि हेरवर्ट पेंटिंग भी करता था। कमरे से लेकर फ्लोर तक में उसी की बनाई पेंटिंग्स मँहगे फ्रेमों में टंगी पड़ी थीं। हर कमरे की फर्श पर वेलोर की दरियाँ बिछी थीं। हेरवर्ट और शारलॉटे के शादी की वस एक छोटी सी तश्वीर सोने वाले कमरे में थी। मुझे तो वहाँ की हर चीज ही एन्टिक लगी जिनकी कीमतें मैं नहीं जानना चाहता था।

शारलॉटे की सालगिरह पर मैं कुल तीन बार गया, पर इनके अलावे मैं उससे कई बार मिला। जब भी मैं बुन्देस प्लात्स मैट्रों के पास एक श्रीलंकन की दुकान पर कैरला भिन्डी खरीदने गया, बिना उससे मिले मैं वापस न आया।

बिना सोचे समझे उसने अपनी नौकरी छोड़ दी जो उसे एक हद तक व्यस्त रखी थी। हेरवर्ट अपने गुजरने के बाद साल भर उसे अपने सानिध्य से जकड़े रखा। कभी वो ड्राइंगरूम में बैठा नजर आता था तो कभी सोती शारलॉटे की रजाई पर करके उसके बगल में आके लेट जाता था। इसी दौरान मैं शारलॉटे की एकाध सहेलियों से भी मिला, जिन्होंने उसे इधर उधर के जंजाली बातों में फँसे रखा था। पता नहीं ताम्बे को गला गला करके वो कौन कौन सी छोटी छोटी आकृतियाँ ढालती रहती थीं या फिर हेरवर्ट के लिखे पत्रों के एक एक अक्षर में उसके पूरे व्यक्तित्व के आयाम ढूँढती थीं। मुझे तो सब की सब एक नम्बर की काईयाँ लगती थीं। अपनी वकवासों में शारलॉटे को उलझा कर उससे अनाप शनाप जैसे ऐंठना ये ही उनका धन्धा था। मैं एक मूक श्रोता ही बना रहा। शारलॉटे सब कुछ सुनाती रहती थी और मैं उसे बिना किसी टिका टिप्पण के सुनता रहता था।

अपनी सहेलियों की सच्चाई उस पर कैसे खुली ये मैं नहीं जानता, पर अचानक वो दूसरे दर्शनों से जा उलझी। दलाई लामा की पश्चिमी देशों के रहन सहन और उनके रीत रिवाजों में रूचि और हर एक दूसरे शब्द के बाद उसका उन्मुक्त हँसना और अपने पूरे बदन से हँसना शारलॉटे को इतना भाया कि वो बौद्ध धर्म से जा उलझी और महीनो तड़म तड़म गच्छामि रटती रहीं। जब उसे ये दर्शन उवाऊ लगा तो वो हरे रामा हरे कृष्ण के भक्तों की सहेली बन गई और अपने बाल तक मुँडवा डाली। प्रसादम के नाम पर खीर गोझिये पूरी पापड़म दाल और मसाला वाला भात उसे इतना अच्छा लगा कि वो बिना किसी झंप के गेरूए रंग की साड़ी अपने स्कर्ट में यहाँ वहाँ खोंस कर हारे रामा हारे रामा रामा रामा हारे हारे गा गा कर सड़कों पर नाचने और कूदने भी लगी। दो बार वो कूदी नहीं कि उसकी साड़ी जमीन पर होती थी जिसमें उलझ कर वो अपना नाक मुँह तक तुड़वा लेती थी।

अब आया इस्लाम, जो उसे एजिप्ट के एक अर्धेड स्टूडेन्ट के करीब लाया। वो वर्षों से सिगमुन्डसहोफ के हॉस्टल ई के एक छोटे से कमरे में बिना किसी कान्स्ट्रैक्ट के रह रहा था। अपनी नौकरी छोड़ने से पहले शारलॉटे बर्लिन में बेचारे के लिए एक छत सुरक्षित कर गई थी। पता नहीं वो

चालीसवें सिमिस्टर में था या पच्चासवें में! पर उसे ये भी पता न था कि उसका इन्सटिट्यूट कहाँ है! वर्लिन में होने वाले कन्सट्रक्शनों पर वो रात की चौकीदारी किया करता था और शनिवार रविवार को सिबसेन्टेन यूनि में लगे फ्लो मार्केट में अपने घर से मंगवाए हेन्डिक्राफ्ट्स बेचता था। जानने को तो शारलोटे उसे सिगमुन्ड्स होफ से ही जानती थी, पर इस्लाम में पता नहीं उसे क्या पसन्द आया कि वो उसे अपना दिल तक दे बैठी। लंडन से वो कुगन से सम्बन्धित पता नहीं कौन कौन से विडिओस और कैसेट्स मंगवा कर रात दिन देखा करती थी।

एक बार वो इसी बन्दे के सालगिरह पर सिगमुन्ड्सहोफ के हॉस्टल ई में एक अरबी औरत का श्रृंगार करके आई थी। जिधर देखो उधर ही शारलोटे की चर्चा थी। उसे अपनी बदनामी की भी फिक्र न थी।

अपनी पच्चासवीं सालगिरह में उसने मुझे भी बुलाया था। इस बार कुछ ज्यादा ही मेहमान आए थे। मिग्वाएल के परिवार के अलावे मैं किसी को भी नहीं जानता था। शारलोटे के दोस्त से मैं परिचित तो न था पर उसे मैं शकल से जानता था। गाढे कथे रंग के सूट में इसी रंग से मिलती जुलती टाई चमचमाते काले जूते, दाँई कलाई पर सोने की घड़ी और एक सोने की चैन, जिसकी पट्टी पर उसका नाम मेहमूद खुदा था। करीने से छँटी दाढ़ी पीछे की तरफ कढे बाल और आँखों में पतली सी काजल। मेहमूद ही आए दूसरे मेहमानों के खाने पीने का ख्याल रख रहा था। शारलोटे भी एक काले रंग की जालीदार ब्लाऊज और एक घाघरा पहने हुई थी जिनमें न जाने कितने रंग विरंगे सितारें टँके हुए थे। सर पर उसने मोतियों का एक ताज पहन रखा था। आधे से भी ज्यादा उसकी पेट और कमर खुली थी। एक काले रंग का दुपट्टा भी उसके गले में लिपटा पड़ा था। मिग्वाएल भी मेहमानों की सेवा में जुटा हुआ था। मैं चुपचाप मिग्वाएल की पत्नी इवोन की बगल में बैठा शारलोटे की लीलायें देख रहा था। मेरी तरह इवोन को भी सन्निपात मारे हुए था। उसके दोनों बच्चे तो अपनी सगी दादी को भी नहीं पहचान रहे थे।

अचानक मेहमूद ने ताली बजा कर मेहमानों का ध्यान अपनी ओर खींचा और सगर्व शारलोटे के वाऊख टान्स का एलान किया। मेरी तो ऊपर की साँस ऊपर और नीचे की नीचे रह गई। सेडे सेट पर मेहमूद एक अरबी गाना लगा आया और शारलोटे अपने गले का दुपट्टा लहरा लहरा कर अपना पेट हिलाने लग पड़ी। मेहमूद से भी न रहा गया। वो भी एक डफली बजा बजा कर शारलोटे के संग नाचने लग पड़ा। शारलोटे को मैं मन ही मन अल्विदा कह चुका था जिसका उसे कोई भान न था। एक न एक दिन मुझे उसे कहना ही था कि हर रातों पर मैं उसका साथ नहीं दे सकता। जैसे उसे अपना जीवन जीना है जीए।

मुझे लम्बा इन्तजार न करना पड़ा। कुछ ही महीने गुजरे थे कि मुझे उसके शादी का निमंजण मिला, जिसे पढ कर मैंने फाड़ दिया। उसके शादी का दिन नज़दीक आता जा रहा था। रोज ही दिन में दसों बार फ्लोर का कोई न कोई लड़का आ कर मुझसे कहता: तुम्हारे लिए फोन पर मैं टेलीफोन पर जाता ही न था। शादी से एक दिन पहले वो मेरे कमरे का दरवाजा भी मिनटों पीट कर चली गई। मैं कमरे में ही था, पर दरवाजा न खोला।

नफरत से भी बुरी मेरे मन की एक अवस्था है जिसमें एक व्यक्ति अपने सारे मूल्य खो कर अपना अस्तित्व खो देता है। फिर मैं उसके सुख दुख में शरीक ही नहीं होता। अब मुझे मनाया और समझाया नहीं जा सकता।

कई वर्षों के बाद एक दिन अचानक मिग्वाएल मुझसे टकरा गया और न चाहते हुए भी मुझे शारलोटे के बारे में वो सब कुछ सुनना पड़ा, जिसका थोड़ा बहुत अंदेशा मुझे पहले से ही था। शारलोटे वर्लिन में मेहमूद से शादी करने के बाद एजिप्ट जा कर उससे निकाह भी कर आई। साल भर वो विवाहता भी रही। मेहमूद पर उसने दोनों हॉथों हेरवर्ट की कमाई पानी की तरह बहाई और अपने निठल्ले पति के लिए वर्लिन के सबसे मंहगे इलाके में एक दुकान भी खुलवाई जहाँ वो एजिप्ट से कपड़े और दूसरे सामान मंगवा कर बेचने लगा। इस इलाके में टूरिस्ट भी दवा के आते थे। दुकान चल निकली, पर सारा मुनाफा मेहमूद उठा कर अपने घर भेज देता था। शारलोटे को पैसों की कोई परवाह न थी। उसे बस एक बात खलती थी कि अपने ही मकान में उसकी हैसियत समय के साथ एक लौंडिया जैसी हो चली थी। पैसे के मामले में शारलोटे की उदारता मिग्वाएल परिवार को भी बड़ी खलती थी। आखिर शारलोटे के बाद सारी चल और अचल सम्पति इसी परिवार की थी, पर शारलोटे को कौन समझाए! उसने इनसे भी अपना नाता तोड़ रखा था।

निर्णायक समय तो तब आया, जब बात तलाक तक जा पहुँची। मेहमूद तो उसे गेरूए रंग की साड़ी फिर से पहनवाने के पीछे पड़ गया था। बड़ी मुश्किल से उसे अनाप शनाप पैसे देकर उसने फोल्क्स पार्क वाला निजी मकान बचाया। मेहमूद ने उसे ठीक ठाक लूटा। अब जो कुछ भी उसके पास बचा था, वो अपने बेटे के परिवार पर लुटा रही थी।

मैंने अपना मन टटोला पर वो अपनी उसी अवस्था में था। उसे अब अंदोलित नहीं किया जा सकता था। मेरी क्षमा इतनी पंगु हो चली थी कि मैं कुछ भी समझना नहीं चाहता था और मैं शारलोटे को क्षमा कर सकूँ सिर्फ इस वजह से मैं कुछ समझना नहीं चाहता था।

प्रमोद कुमार सिंह